

Η προσέγγιση της διαφορετικότητας με όχημα τη δημιουργική γραφή

Κείμενα δημιουργικής γραφής και προβληματισμού με θέμα την πρόσληψη της ετερότητας στα μαθήματα της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας και των Αρχαίων Ελληνικών από μετάφραση της Α΄ Γυμνασίου

Αδερφή μου, τι έγινε; Πού έλειπες όλη μέρα;
-Δεν μπορείς να πιστέψεις τι συνέβη σήμερα το πρωί! Πήγαμε στο ποτάμι μαζί με τη Ναυσικά και τα υπόλοιπα κορίτσια για να πλύνουμε τα ρούχα της βασιλοπούλας. Όταν τελειώσαμε, αποφασίσαμε να παίξουμε με το τόπι.
-Και τι έγινε στη συνέχεια;
-Καθώς διασκεδάσαμε, εμφανίστηκε ένας άνδρας εξαθλιωμένος και ημίγυμνος, ο οποίος ζήτησε απεγνωσμένα τη βοήθεια της Ναυσικάς για να βρει κάτι να φορέσει και να οδηγηθεί στην πόλη!
-Και ποια ήταν η αντίδραση της βασιλοπούλας;
-Παρά την αποκρουστική εμφάνιση του άνδρα, διατήρησε την ψυχραιμία της και άκουσε προσεκτικά τα αιτήματά του. Έπειτα, έδειξε προθυμία να τον βοηθήσει.
-Μα καλά, πώς αποφασίσατε να προσφέρετε βοήθεια σε έναν άγνωστο; Θα μπορούσε να είναι επικύνδυνος!
-Σημασία δεν έχει αυτό. Άλλωστε, η Ναυσικά ξέρει να διαχειρίζεται παρόμοιες καταστάσεις. Επίσης, πρέπει να βοηθάμε οποιονδήποτε έχει ανάγκη, είναι αδύναμος ή ταλαιπωρημένος. Οφείλουμε να υποστηρίζουμε όσους βρίσκονται σε δύσκολη θέση.
-Έχεις δίκιο! Όμως γύρω μας κυριαρχεί ο φόβος και η καχυποψία!
-Ναι, μην ξεχνάς, όμως, πως πάνω απ' όλα είμαστε ΑΝΘΡΩΠΟΙ!

Γκιργκίρη Ευαγγελία, Μιχαηλίδου Βασιλική (Α1)



Συνάντηση Οδυσσέα και Ναυσικάς
Jacob Jordaens (I), περίπου 1630-1640
Άμστερνταμ, Rijksmuseum, SK-C-1744

-Δε φαντάζεσαι ξάδερφέ μου, Βαλάντη, τι έγινε χθες!

-Τι έγινε; Πες μου!

-Χθες ήμασταν στο δάσος με τα κορίτσια. Συνοδέψαμε τη βασιλοπούλα Ναυσικά και παίξαμε με το τόπι. Έκει που ήμασταν αφοσιωμένες στο παιχνίδι, ξαφνικά εμφανίστηκε από τους θάμνους ένας άνδρας γυμνός με όψη ναυαγού! Φαινόταν ταλαιπωρημένος, είχε άγρια μαλλιά και το δέρμα του ήταν γεμάτο αλμύρα!

-Κι εσείς τι κάνατε; Δεν τρομάξατε;

-Φυσικά και τρομάξαμε, γιατί ήταν τρομακτικός και διαφορετικός! Απομακρυνθηκαμε λίγο, αλλά καταλάβαμε πως δεν αυτό ήταν ευγενικό.

-Έπρεπε να φύγετε τρέχοντας από εκεί, γιατί θα μπορούσε να σας κάνει κακό!

-Σε αυτό δεν έχεις δίκιο. Έτσι όπως ήταν, δε νομίζω πως είχε την πρόθεση να μας πειράξει.

-Δεν τον γνωρίζατε, όμως!

-Να, αλλά τους ανθρώπους που βρίσκονται σε ανάγκη και χρειάζονται βοήθεια, αν τους παρατηρήσουμε, τους καταλαβαίνουμε. Δε θα ήταν ευγενικό να τον αφήσουμε χωρίς βοήθεια. Σκεφτήκαμε λογικά και τον πλησιάσαμε. Μας εξήγησε τι συμβαίνει, πώς βρέθηκε εκεί, τι είχε περάσει. Τελικά ήταν πολύ ευγενικός άνθρωπος. Μας είπε να μη φοβόμαστε, γιατί δεν υπήρχε περίπτωση να μας κάνει κακό. Ήταν μόνο ένας ναυαγός που ζητούσε βοήθεια να ντυθεί και να πλυθεί.

-Και μετά τι έγινε;

-Μας ευχαρίστησε για τη βοήθεια κι εμείς χαρήκαμε πολύ που βοηθήσαμε κάποιον που είχε ανάγκη.

-Μπράβο, κορίτσια, που κάνατε μια τόσο καλή πράξη!

Σαπουντζή Μαρία, Χύσα Άννα Μαρία (Α2)



(C) WahooArt.com

Η συνάντηση του Οδυσσέα και της
Ναυσικάς στο νησί των Φαιάκων
Χατζηκυριάκος-Γκίκας, Νίκος, 1948, λάδι
σε ξύλο

-Αντιγόνη, δε θα πιστέψεις τι συνέβη σήμερα στο δάσος!

-Τι έγινε; Μη με κρατάς σε αγωνία!

Ένας ξένος εμφανίστηκε μέσα στο δάσος και πλησίασε τη βασίλοπούλα Ναυσικά!

-Και εκείνη πώς αντέδρασε;

-Εμείς φοβηθήκαμε και κρυφτήκαμε. Η Ναυσικά, όμως, δε φοβήθηκε και στάθηκε με ψυχραιμία μπροστά του.

-Και τι ήθελε ακριβώς ο ξένος;

-Ο ξένος ήταν ναυαγός. Άκουσα πως το όνομά του ήταν «Οδυσσέας». Μας μίλησε για τα βάσανά του και τις σκληρές και δύσκολες περιπέτειες που πέρασε. Παρακάλεσε τη Ναυσικά να τον βοηθήσει και να δώσει τέλος στην ταλαιπωρία του.

-Τελικά, τι έγινε;

-Η Ναυσικά μας προέτρεψε να σταματήσουμε να κρυβόμαστε και να του δώσουμε ρούχα, φαγητό και ένα μέρος για να μείνει. Επίσης, μας είπε πως δεν πρέπει να αντιμετωπίζουμε με φόβο τους ανθρώπους που ταλαιπωρούνται. Αντίθετα, θα πρέπει να τους βοηθάμε όσο περισσότερο μπορούμε.

-Εσύ, δηλαδή, δε φοβήθηκες καθόλου;

-Φυσικά και φοβήθηκα. Ο φόβος είναι μία φυσιολογική ανθρώπινη αντίδραση, αλλά έπειτα σκέφτηκα με τη λογική μου. Δε θα έπρεπε να το βάλω στα πόδια, αλλά να μπω στη θέση του ανθρώπου που είχε ανάγκη εκείνη τη στιγμή.

-Μπράβο, αδερφή! Είσαι πολύ γενναία!

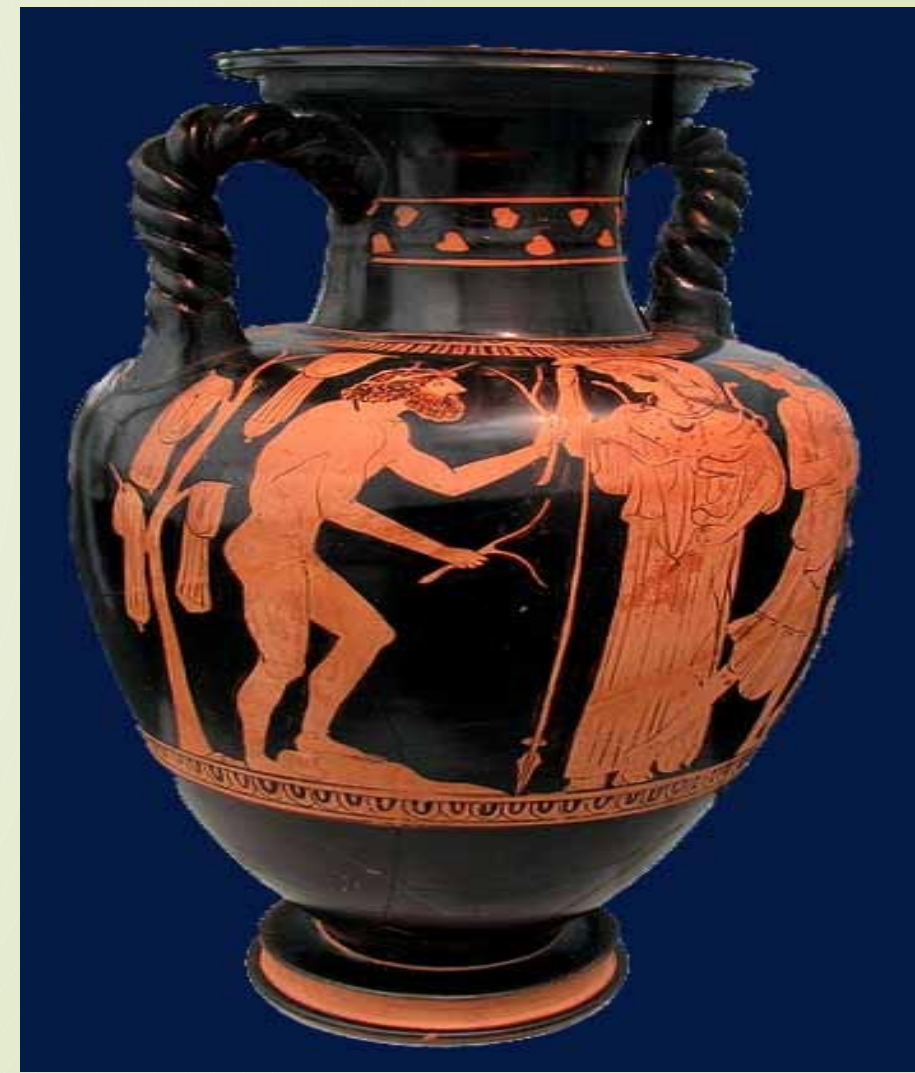
-Σε ευχαριστώ! Πάμε τώρα να παίξουμε στην αυλή!



Οδυσσέας και Ναυσικά
Καλλιτέχνης μετά τον Rosa Salvator, 1655
Los Angeles County Museum of Art



Οδυσσεας και Ναυσικά
Amberger Christoph, 1619



Συνάντηση Οδυσσέα και Ναυσικάς
Αμφορέας με λαιμό, Ζωγράφος της
Ναυσικάς, πε. 450-440 π.Χ.
Munich, Antikensammlungen



Οδυσσέας και Ναυσικά
Rynas, Jan Symonisz, 1630-31
Αγ. Πετρούπολη, Ερμιτάζ